

华语文能力测试进阶高阶阅读试题分析 及应试策略研究

王冰洁

新加坡南洋理工大学 新加坡 637616

摘要: 华语文能力测验(简称TOCFL)是由中国台湾地区华语测验推动工作委员会参考欧洲语言共框架(CEFR)研制的,旨在研发及推广台湾对外华语文相关测验,以因应世界各地华语学习之热潮。近年来随着学习汉语的人数增多,报考新TOCFL考试的考生也逐年增多。TOCFL考试中阅读部分对考生来说相对比较困难,本文以TOCFL进阶高阶阅读部分为例深度剖析阅读部分的考点、出题方向以及语料。本文选择了3套阅读真题进行分析研究。第一部分对TOCFL进阶高阶阅读部分中的选词填空和阅读理解的题型进行全面解析。第二部分笔者根据每部分的特点阅读语料的内容和特征进行论述。第三部分笔者总结前两章所叙述的内容对该考试提出一些建议。第四部分对该考试的考生给出了一些备考建议。希望本文提出的策略对提高学生阅读能力和TOCFL级阅读成绩有所帮助,且对目前阅读课教学及阅读教材编写提供一些借鉴意义。

关键词: 华语文能力测验进阶高阶; 阅读部分; 备考策略; 改进建议

Chinese Language Proficiency Test Advanced High-class Reading Question Analysis and Test Strategy Research

Wang Bingjie

Nanyang Technological University Singapore 637616

Abstract: The Chinese Language Proficiency Test (TOCFL) was developed by the Working Committee for the Promotion of Chinese Language Tests in Taiwan with reference to the European Framework for the Common Language (CEFR), which aims to develop and promote Taiwan's tests related to Chinese languages as a foreign language to cope with the boom in Chinese language learning around the world. In recent years, as the number of people learning Chinese has increased, the number of candidates taking the new TOCFL test has also increased year by year. The reading part of the TOCFL test is relatively difficult for candidates, and this article takes the advanced high-level reading part of TOCFL as an example to deeply analyze the test point, question direction and corpus of the reading part. In this paper, 3 sets of reading questions were selected for analysis and research. The first part provides a comprehensive analysis of the word choice and reading comprehension question types in the TOCFL Advanced Advanced Reading section. In the second part, the author discusses the content and characteristics of the reading corpus according to the characteristics of each part. In the third part, the author summarizes the content described in the first two chapters and makes some suggestions for the exam. The fourth part gives some preparation suggestions for candidates for this exam. It is hoped that the strategies proposed in this paper will help improve students' reading ability and TOCFL-level reading performance, and provide some reference significance for the current teaching of reading classes and the preparation of reading textbooks.

Keywords: Chinese language proficiency test advanced high class; Reading section; Exam preparation strategies; Suggestions for improvement

1 华语文能力测验阅读进阶高阶真题题型分析

根据 TOCFL 考试大纲要求,进阶高阶阅读部分的考试时间为 60 分钟,共 50 道题,满分为 80 分。测验成绩采用量尺分数,进阶级通过分数为 48 而高阶级为 64。

大纲给出对应两个级别的建议词汇量分别为 2500 和 5000(参照“国教院字词表”)。考生要保证在台湾学习

华语的时数达 360-960 小时,或者在其他国家,地区学习 720-1920 小时。该阶段的考试着重考查考生在语言段落的理解分析能力,如通过进阶级则表示考生能读懂跟自身兴趣或领域有关的浅白的文章,高阶级则将范围进一步扩大,要求考生的阅读更具自主性。

1.1 选词填空

阅读题的第一部分为选词填空,以多项选择完形程序的形式,选项在篇外。一共三份语料,每份是一篇字数 150 字左右的短文。每份语料需作答 5 题共 15 题,题目要

作者简介:王冰洁,1986年5月12日,女,香港教育大学教育学硕士,新加坡南洋理工大学国际汉语硕士。

求在四个选项中选出一个正确答案。本题重点考察学生的词汇量, 主要涉及三个范畴的因素: 语法、惯用搭配、语义, 在一道题目中可以考察一个或多个因素, 需考生整体性的阅读理解, 理解词汇和语法在通篇文章中的应用, 并具有联系上下文以及推理判断的能力。

该题的抓字方法采用了立意取样法, 主观地抓取特定的文字, 能够具体的测量出考生语文能力的各方面, 增加了目的性与实用性。语料内容都来自日常生活, 带有真实性。选项基本上全部在考纲内, 题目从语法一字一词, 表达叙述通俗易懂, 极少出现成语、谚语等等。

完形填空的题干以选择题作答, 试卷相对简单。考生只需把答案中的几个选项套进去, 检查语句是否通顺、合理即可。这种答题方式答题速度快、准确率也高。

1.2 阅读理解

阅读题的第二部分为阅读理解, 要求考生在阅读应用材料或短文后回答问题, 每道题需要在四个选项中选出一个正确答案。语料共约 12-20 篇, 需作答 35 小题。除应用材料外, 每篇文章的字数在 120-400 字之间, 试题难度呈层次型排列。TOCFL 采用欧洲语言共同参考架构 (CEFR) 下的概念, 主要考查以下几个阅读能力: 了解主旨 (to identify main ideas)、辨认细节 (to find special details)、“做出推论” (to make inferences) (Alderson, 2005)。笔者一共分析了官网提供的三份样卷的 105 道题目, 不同考查项目的题目占比如下: 了解主旨共 25 题, 占总题数 23.8%; 辨认细节共 72 题, 占总题数 69.6%; 做出推论共 9 题, 占总题数 8.6%。可以看出短文阅读的问题以细节类居多, 笔者认为这样安排也与考试大纲中制定的 TOCFL 进阶高阶着重在考查考生对语言段落的理解分析能力相契合, 在深入了解事实细节的基础上, 可以加深学生对文章的整体理解及做出推论。

1.3 命题特点

1.3.1 选项长度均衡

TOCFL 阅读部分的每题选项的长短基本是一致的, 整体比较整齐, 没有过长或过短的选项。这样的设置可以避免出现某些长短突出的选项, 避免暗示正确的答案, 这样可以保证测试的效度。

1.3.2 干扰项具有诱答力和真实性

除目标项以外, 其他三个干扰项需要具有合理性和真实性, 这样才具有诱答力。如果干扰项缺乏真实性就会让考生直接排除, 从而降低了考试的效度。根据三份样卷可以看出大部分的考题有精心设计干扰项的选项, 题目具有思考性, 但也有部分考题的干扰项明显诱答力不足。

例如模拟试题阅读测验进阶高阶 (第一辑) 31 题;



31. 客人使用这个机器的时候, 可以做哪件事?

- (A) 坐在车里让人服务
- (B) 找服务员解决问题
- (C) 让 15 岁的学生使用
- (D) 一边打手机, 一边加油

此题 C、D 两个干扰项缺乏合理性和真实性, 不符合常识, 缺乏诱答力。

1.3.3 题干的叙述能清楚显示出题意

题干的长度如果过短则表达不清楚题意, 但如太过冗长将增加考生的阅读时间。TOCFL 的题目基本都表达适中, 语义表达清晰。但题干以“下面哪一个是对的?”“下面何者正确?”“下面哪一项正确?”“下面哪一个不对?”等做提问方式的题目有些偏多。据笔者统计, 三份模拟试题阅读理解部分这样的题目有 24 题, 共占总题数的 23%。

例如模拟试题阅读测验进阶高阶 (第一辑) 16 题:

16. 下面哪一个是对的?

- (A) 小明已经去过韩国两次了
- (B) 小明想学习怎么做韩国菜
- (C) 小明觉得韩国不怎么好玩
- (D) 小明在韩国住了四个晚上

2 华语文能力测验进阶高阶阅读语料分析

阅读中语料为题目的设置提供了大量信息, 因此选择适合的语言材料是非常重要的。在选择语料时一般要考虑到语料设计的领域、题材和题材, 语料的规范性、真实性、适用性、公平性等因素。TOCFL 的阅读语料以记叙说明问为主, 涉及到生活中的各方面。但是相比于其他的语言测试它有一种特殊的材料——应用材料, 这些材料多以图片的形式出现, 包含使用说明、书信邮件、征稿启事、报纸广告等等。

在 TOCFL 进阶高阶阅读测试中一份试卷约含 15-22 份语料, 其中约 8 份左右为应用材料式语料, 其余则是短文式语料。

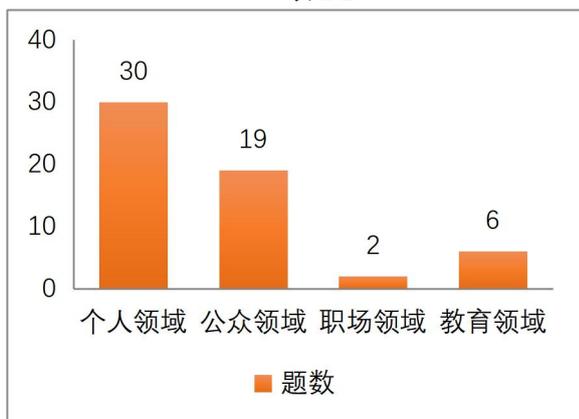
2.1 语料内容分析

华语文阅读测验在研发及设计上,主要参考欧洲语言共同参考架构(CEFR),CEFR将语言活动的相关领域分为:公共、职场、教育和个人领域。(张苡诺,2016)指出这四个领域又涉及不同的分类,从而覆盖了我们日常生活中的学习、工作、娱乐等主要方面,以下从这四个领域统计三份样卷中的语料所属类别的题目数量。

表 2-1 TOCFL 进阶高阶阅读语料内容与题目数量分析

CEFR 领域	分类	样卷第一辑	样卷第二辑	样卷第三辑	所占比重
个人领域	自我表达			1	52.7%
	日常生活	10	10	9	
公众领域	人际交往	3		2	33.3%
	社会现象	4	2	4	
	媒体信息	1	1	2	
职场领域	商务工作		1	1	3.5%
教育领域	中华文化				10.5%
	科研学术	1	1	2	
	校园生活			2	

表 2-2



TOCFL 的应用材料多以图片形式展示,但图片内容以文字为主,图片信息比较多样,以三份样卷为例有以下种类:

表 3 TOCFL 进阶高阶阅读语料应用材料类型

出处	材料类型
----	------

样卷第一辑	报纸广告	书信	记事本	自助加油机说明
	食品标签	电子邮件	征稿启事	
样卷第二辑	火车时刻表	招租启事	使用说明	调查图表
	促销声明	健康问与答	邮寄活动说明	
样卷第三辑	献血传单	餐厅广告单	电子邮件	征稿信息
	运动会通知	招聘启事	旅游活动通知	装修公告

从表 2 可以看出,TOCFL 的语料覆盖了四个领域,但在个人领域和公众领域占比最大,主要体现在日常生活和社会信息两个方面。职场领域和教育领域占比很少,尤其是中华文化在三份试卷中都没有涉及。

从表 3 可以看出 TOCFL 的应用材料(图片型)信息比较多样,说明书、火车时刻表、招聘启事等与生活实际密切相关;并较高频率的出现学校通知、选课单、学习计划、与同学的书信等应用材料,与留学生的校园生活紧密相关。这些都符合它的受众人群是想要在使用华语的国家求学、工作或进行贸易之人士。

2.2 语料特征分析

2.2.1 语料长度

TOCFL 根据各类型阅读题的出题特点不同,所选择的语料长短也就有差别。例如短文类语料一般较长,而应用材料中出现的字数一般较少。试题是根据由易到难的规则分布,每篇语料后需作答的题目数也不同。

表 4 TOCFL 进阶高阶阅读语料篇幅字数与题数(模拟试卷第一辑)

题目	问题	题数	内容	篇幅字数
选词填空	一	5	短文: 家庭	131
	二	5	短文: 朋友	140
	三	5	短文: 爱好	158
阅读理解	一	1	短文: 旅行	139
	二	1	短文: 家庭	137
	三	2	短文: 娱乐	184
	四	2	短文: 自然灾害	175
	五	2	短文: 广告	223
	六	2	应用材料: 广告	104

七	2	应用材料：信	179
八	2	应用材料：记事本	70
九	2	应用材料：自助加油站说明	164
十	2	应用材料：产品说明	129
十一	2	应用材料：电子邮件	163
十二	2	应用材料：征稿启事	132
十三	2	短文：信用卡	221
十四	3	短文：笑话	221
十五	3	短文：梦	285
十六	4	短文：娱乐	386
合计	19	50	3341

如上表可以看出，第一题选词填空，由于每题都有 5 道题目，所以字数长短差异不大。第二题阅读理解的短文语料的字数逐渐递增，由 130 个字左右递增到 386 个，需要作答的题目数也由 1 题增至 4 题。应用材料则收到不同材料的限制，例如记事本、时间表等字数比较少，而电子邮件和书信的字数比较长，但基本都在 100 字以内。

TOCFL 考试大纲规定阅读题的作答时间为 60 分钟。该试卷有 16 份语料，50 道题目，语料总字数有 3341 个字。按照每分钟大约 120 字的速度进行阅读就要花掉近 20 分钟，再加上阅读选项及作答的时间，时间是非常紧凑的，考试中合理安排时间才是取得理想成绩的关键。

2.2.2 语料的真实性与实用性

语料的真实性应力求语料贴近考生生活体验，属于真实的生活化语料。实用性则强调学习者学习的语料能应用与实践，可以在日常生活中经常用到。而 TOCFL 中大量的应用材料型试题体现了语料的真实性与实用性。

例如模拟试题阅读测验进阶高级（第一辑）第十份语料是一张猪肉干的说明标签：



下图则是现实生活中猪肉干的标签：



例如模拟试题阅读测验进阶高级（第一辑）第九份语料是自助加油站的使用说明：



下图则是现实生活中自助加油站的使用说明：



可以看出试卷在采用这些现实材料时根据大纲要求的词汇和二语学习者的语言掌握程度对语料做了一些改动，但是基本还原了真实的材料也呈现了材料要表达的主要信息，可以保证语料的真实性与实用性。

短文型的语料主要围绕日常生活、社会现象等话题用记叙文的形式展开，没有涉及到名篇名著，笔者尝试搜索

并没有找到短文语篇的来源。但是有个别语料笔者认为有失真性。

例如模拟试题阅读测验进阶高级(第一辑)第十四份语料:

柯林斯夫妇是美国人,有一次他们去中国旅游,住在一间老旧的旅馆。到达旅馆的时候,服务人员对他们说:「我必须告诉你们,你们要住进去的那个房间里喜欢说英文的中国鬼。」虽然柯林斯夫妇觉得很可怕,但是因为旅馆的所有房间都被订了,想要换旅馆也太晚了,于是,他们仍然住进了那个房间。

睡到半夜的时候,柯林斯先生听到奇怪的声音。他把在睡梦中的太太摇醒,对她说:「那个中国鬼出现了。既然你的中文比我好,你去请他离开好不好?」他太太回答:「好吧!」柯林斯太太便起床看看那个中国鬼在哪里。几分钟之后,她回到丈夫身边说:「那个中国鬼不喜欢跟我讲中文,倒是比较想跟你练习英文,他要你去跟他说话。」

该语料是一则微小说/笑话,但这个话题的争议性比较大,在一些考生看来缺乏合理性,不贴近大部分考生的生活体验,缺乏真实性。

2.2.3 语料的实时性

(鲍雅洁, 2018) 提出对外汉语教学的最终目的是培养学习者的实际语言交际能力,这就要求考试选题需要越来越与时俱进。模拟试题阅读测验进阶高级(第一辑)的第十三篇语料分析了信用卡给人们生活带来的变化,与每个人休戚相关;第十六份语料描写了人们如何解决“烦恼”带来的问题,由于现今人们生活压力很大,这也是一个热门话题。但是第七份语料是一封书信,当今人们已经很少书写纸笔类的书信,有一些“年代感”。

与时俱进的材料可以有效避免学生由于特别熟悉某类材料而在作答时不需要阅读原文就能直接作答的现象发生,保证了试卷的效度。

3 华语文能力测验阅读进阶高级测试的改进建议

TOCFL 的考试大纲规定,通过进阶高级的考生代表具备对语言段落的理解分析能力,为了保证考试的效度,该考试的设计应该着重于汉语的阅读理解和分析两方面。这就需要大量的汉语阅读和足够多的题目让考生表达自己的见解,笔者认为从这个角度来看,这份试卷的效度较高。另外该试卷阅读部分总共有 50 题均为选择题,均有正确答案,并且要求考生在 60 分钟内完成,可以说在评分者信度理论上可以达到 100%,符合“打分准确并且客观”的信度原则。但是该考卷在以下几个方面还有改进的空间:

3.1 增加题型的多样性

考试全部采用多项选择题,学生仅猜测答案也有 25% 的可能性可以答对,并且选择题无法评估到考生的表达能力和组织能力,缺乏效度。如果想考查考生表达个人见解的能力,必然要用到主观题。大量的选择题也容易让考生

着重揣摩出题人的出题意图,对题目进行应试练习,以此快速寻找正确答案。建议尝试增加一些不同的题型,适当增加预期反应为建构型反应模式的题目。

3.2 缩减篇幅字数

阅读篇目和篇幅字数过多,拿样卷第一辑来看,整份试卷有 7 篇语料,约 3341 字,阅读量较大。且所有的语料基本都是文字,会让考生产生视觉疲劳从而影响阅读速度。对于非母语者来说,有可能在前部分用时过多,到后面的题目产生作答时间不够的情况,这也会导致试卷缺乏效度。建议可以尝试用多媒体或图片丰富语料和题干,精简阅读题目或设置精读类题目以留给考生思考的空间。

3.3 增加干扰项诱答力

在对考卷的分析中发现部分干扰项诱答力明显不足,如选项设置不合理缺乏真实性,考生用生活常识不需要阅读语料和题目就可以直接作答,这也会导致效度的降低。建议在编写时要更注重干扰项的诱答力。

3.4 增加材料新颖度

材料中有一些应用材料和考查的知识点具有“时代性”,是现代考生很少涉及的;还有一些材料过于常识化,考生可以直接用已知经验作答。建议语料选择应该更加新颖,增加材料的趣味性,力求内容有新意。此外应该加入一些关于中华文化的材料,让二语学习者了解中华文化也有助于他们对华文的学习和理解。

4 对参加华语文能力测验阅读进阶高级考试考生的建议

4.1 扩展词汇量

词汇是 TOCFL 考试中极其重要的一部分,在进阶高级阅读题目中,选词填空一共有 15 题,占了总题数的 30%。词汇按照一定的语法组合变成语言,所以要想读懂语料也必须先有词汇做基础。应试者需要不断累积扩充自己的词汇量,加深对汉语的理解,提高自己的词汇运用能力和汉语运用水平。词汇的积累也是有法可循的,并不是死记硬背,掌握合适的方法才能事半功倍。

4.2 增加语料的累积

TOCFL 的语料选材非常广泛,覆盖了日常生活中的方方面面。考生在面对熟悉话题时可能可以快速地读懂语料并作答,但是面对一些自己不熟悉的领域时,有可能会觉得阅读起来很吃力。考生在备考过程中,需要增强对各类型语料的阅读与积累,尤其要对当下热门话题中的语料进行关注。在应用材料方面也可以多找一些往年真题中所出现的题目类型进行阅读,以便理解应用材料的用途。

4.3 加强阅读能力的训练

TOCFL 考试题目总共 50 题,作答时间 60 分钟,这就要求考生差不多一分钟就要做出一道题目。考试要求应试者在阅读材料后能总结出主旨大意、找到细节事实等。

这就要求考生在备考时加强对阅读能力的训练,在平时的阅读中,需要加快阅读的速度。在力求速度的同时,还要尽快排除干扰项找到正确答案。

5 结语

本文通过对 TOCFL 进阶高级阅读测验模拟题的分析,总结出考题中命题和语料的特点并对试卷提出改进建议,最后提出合理的备考建议。通过对 TOCFL 阅读真题的解析,可以为出题人提供一些新思路。

参考文献:

[1] Alderson,J.C.(2005). Diagnosing Foreign Language Proficiency.London: Continuum.

[2] 鲍雅洁.新 HSK 五级阅读真题研究[D].黑龙江大学.

[3] 陈艳红.新 HSK6 级阅读题型及应试策略研究[D].山东师范大学,2017.

[4] 洪小雯.影响对外汉语阅读测验难度的因素.[2013].https://www.sc-top.org.tw/download/research/Hsiao_Wen_Hong_02.pdf

[5] 侯玉婷.新 HSK 六级篇章阅读试题分析与教学方法研究[D].兰州大学.

[6] 孙嘉琦.从信度与效度方面分析评估--<新汉语水平考试 HSK(六级)-H61002>阅读部分[J].当代教育实践与教学研究(电子刊),2018.

[7] 孙玮.浅谈语言测试中的信度与效度[J].中外交流,2016(4).

[8] 汪源.两岸对外汉(华)语能力标准化测试比较研究[D].郑州大学.

[9] 张苡诺.汉语水平测试(HSK)与华语文能力测试(TOCFL)听力语料简析[J].亚太教育,2016(12):256-256,218.